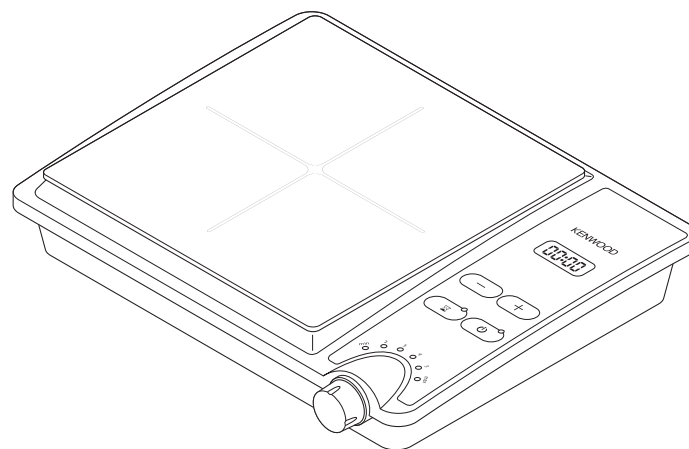


KENWOOD



IH100

English	2 - 6
Nederlands	7 - 11
Français	12 - 17
Deutsch	18 - 22
Italiano	23 - 28
Português	29 - 33
Español	34 - 39
Dansk	40 - 44
Svenska	45 - 49
Norsk	50 - 54
Suomi	55 - 59
Türkçe	60 - 64
Česky	65 - 69
Magyar	70 - 74
Polski	75 - 79
Русский	80 - 86
Ελληνικά	87 - 92
عربي	٧٩ - ٣٩



Avant de lire, veuillez déplier la première page contenant les illustrations

avant d'utiliser votre appareil Kenwood

- Lisez et conservez soigneusement ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Retirez tous les éléments d'emballage et les étiquettes.

remarque importante – stimulateurs cardiaques

- La table à induction génère des champs magnétiques à faible portée. Si l'utilisateur, ou une personne se trouvant à proximité de l'appareil, porte un pacemaker ou tout autre implant actif, veuillez consulter un médecin concernant une éventuelle incompatibilité, avant l'utilisation, afin d'éviter tout risque pour la santé.

sécurité

- N'immergez pas l'appareil, le cordon ou la prise d'alimentation électrique dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'utilisez jamais un appareil, un cordon ou une prise endommagés. Faites-les vérifier ou réparer : voir « service après-vente ».
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- Ne laissez pas le cordon en contact avec des surfaces chaudes, ni pendre du bord de la table ou du plan de travail.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il est inutilisé ou avant de le nettoyer.
- Assurez-vous que les cordons électriques raccordant d'autres appareils qui se trouvent à proximité ne peuvent être en contact avec la table à induction.
- Pendant et après l'utilisation de la table à induction, certaines parties deviennent brûlantes. La plaque de cuisson reste chaude en raison de la chaleur résiduelle. Ne touchez pas les pièces chaudes.

- La casserole et son contenu restent chauds après l'utilisation.
- Après avoir retiré la casserole de la table à induction, placez-la sur une surface résistant à la chaleur.
- Ne rayez pas la plaque de cuisson avec des objets pointus.
- N'utilisez pas la plaque de cuisson comme un plan de travail.
- N'utilisez jamais la plaque de cuisson pour ranger des objets.
- N'utilisez pas la table à induction si la plaque de cuisson est endommagée ou fissurée de quelque façon que ce soit.
- Ne placez pas d'ustensiles pointus ou chauds, ni de casseroles sur le panneau de commande.
- Ne posez jamais de papier, de papier d'aluminium, de chiffon, de matériaux en plastique ou d'autres objets similaires sur la plaque de cuisson lorsque la table à induction fonctionne ou est encore chaude. L'aluminium utilisé pour couvrir les aliments en cours de cuisson ne doit pas entrer directement en contact avec la plaque de cuisson.
- Pour des raisons de sécurité, ne laissez jamais la queue de votre casserole dépasser du plan de travail.
- Assurez-vous que le dessous de la casserole et la plaque de cuisson ne présentent ni eau, ni graisse, ni tout autre résidu avant de commencer la cuisson.
- N'utilisez pas de casseroles à fonds rugueux, vous pourriez rayer la plaque de cuisson.
- Veillez à ne pas obstruer ou couvrir les fentes d'entrée d'air et de ventilation de quelque façon que ce soit. Assurez-vous toujours que la ventilation autour de la table à induction est suffisante pendant le fonctionnement.

- La table à induction ne doit pas être utilisée à proximité ou en dessous de rideaux ou de toute autre matière inflammable.
 - Ne débranchez jamais la table à induction pendant le fonctionnement avant de l'avoir éteinte. Si le bouton marche/arrêt est allumé pendant une longue période (c.-à-d. si l'appareil fonctionne ou s'il est en mode de protection), appuyez d'abord sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'appareil, puis débranchez la prise d'alimentation électrique une fois que le ventilateur s'est arrêté.
 - N'utilisez jamais l'appareil sur une cuisinière à gaz ou sur des surfaces/plans de travail en acier inoxydable ou en fer.
 - Ne placez pas cet appareil sur ou à proximité d'une flamme nue, d'une plaque chaude ou dans un four chaud.
 - N'utilisez pas cet appareil comme plaque de cuisson.
 - N'utilisez pas la table à induction pour chauffer autre chose que des aliments placés dans des casseroles adaptées.
 - N'utilisez jamais l'appareil avec des casseroles vides.
 - Au cas improbable où les aliments prendraient feu : éteignez l'appareil, couvrez la casserole avec un chiffon humide et laissez refroidir complètement avant de la manipuler.
 - Comme pour toutes les tables de cuisson, si une casserole est accidentellement surchauffée et que son contenu s'évapore, il est important d'éteindre la source de chaleur et de laisser la casserole refroidir avant de la retirer de la table à induction.
 - La surchauffe doit absolument être évitée. Une surchauffe persistante peut endommager vos ustensiles de cuisine de manière permanente.
 - Ne placez pas de cartes de crédit, de supports magnétiques ou d'équipement électronique sensible à proximité de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne.
 - N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
 - Pendant le fonctionnement, la table à induction doit être placée à l'horizontal, sur une surface plane résistant à la chaleur, à 10 cm au minimum de chaque côté du mur.
 - Ne laissez pas les personnes handicapées se servir de l'appareil sans surveillance.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ni l'utiliser.
 - N'employez l'appareil qu'à la fin domestique prévue. Kenwood décline toute responsabilité dans les cas où l'appareil est utilisé incorrectement ou que les présentes instructions ne sont pas respectées.
- ustensiles adaptés**
- Utilisez exclusivement des casseroles à fond plat, adaptées à l'utilisation d'une table à induction. En cas de doute, renseignez-vous auprès du fabricant de vos casseroles. Si elles sont inadaptées, la table à induction ne les détectera pas.
 - La table à induction est adaptée aux casseroles de 12 à 22 cm de diamètre.
 - Les ustensiles de cuisson en métal sont déconseillés puisqu'ils peuvent être chauffés par la table à induction s'ils sont laissés dans la casserole pendant la cuisson.
- avant de brancher l'appareil**
- Assurez-vous que votre alimentation électrique correspond à celle indiquée en dessous de votre table à induction.
 - Cet appareil est conforme à la directive 89/336/CEE de la communauté économique européenne.

avant d'utiliser votre table à induction pour la première fois

Essayez la plaque de cuisson, voir « entretien et nettoyage ».

légende

- ① plaque de cuisson
- ② guide pour casserole
- ③ panneau de commande
- ④ affichage DEL
- ⑤ bouton de diminution du programmeur
- ⑥ bouton d'augmentation du programmeur
- ⑦ bouton du programmeur
- ⑧ bouton marche/arrêt
- ⑨ commande de la puissance

utilisation de votre table à induction

- 1 Branchez la table à induction.
L'appareil émet un signal sonore et le ventilateur fonctionne pendant une seconde.
 - 2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt ⑧, celui-ci clignote et l'affichage DEL ④ indique —:—. Cet affichage ne sera modifié qu'en mode programmeur. L'appareil est à présent en mode veille.
 - 3 Placez la casserole au centre de la table à induction, dans les limites du guide pour casserole – indiquées par le dessin sur la plaque de cuisson ②.
 - 4 Sélectionnez le réglage de puissance souhaité à l'aide du bouton de commande de puissance ⑨ et l'appareil commence à chauffer.
- Tournez le bouton de puissance dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la puissance et dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter. 6 réglages de puissance sont disponibles.

- Remarque : Lorsque la table à induction fonctionne, un son haute fréquence intermittent est émis et le ventilateur fonctionne. Cela est normal.
- 5 Lorsque vous avez terminé la cuisson, éteignez la table à induction en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- Le ventilateur continue à fonctionner après que l'appareil ait été éteint.
 - Cette table à induction ne fonctionne pas tout à fait comme une table de cuisson traditionnelle. Quelques ajustements du temps de cuisson prévu et des températures peuvent donc être nécessaires pour atteindre les résultats souhaités.

conseils

- Pour réduire le temps de cuisson, vous pouvez mettre le bouton de commande de la puissance en position maximale lorsque vous allumez l'appareil. Après un court instant, vous pouvez régler la commande de puissance sur la position désirée.
- Après une courte période d'utilisation, l'expérience vous aidera à connaître le bon réglage pour votre cuisson.
- Le contenu d'une casserole chauffe plus rapidement avec une table à induction.

mode programmeur

- 1 Lorsque le bouton programmeur ⑦ est enfoncé, il s'allume, l'appareil émet un signal sonore, l'affichage DEL ④ clignote et indique « 00:00 ». Réglez la durée à l'aide des boutons « + » ⑥ ou « - » ⑤, « + » permet d'augmenter celle-ci d'une minute « - » permet de la diminuer d'une minute. Pour régler rapidement la durée par incréments de 10 minutes, maintenez le bouton « + » ou « - » enfoncé. Cela doit être effectué dans les 5 secondes après avoir appuyé sur le bouton programmeur, sinon, l'affichage DEL sera réinitialisé par défaut sur —:—. La plage du programmeur s'étend d'une minute à trois heures.
- 2 Une fois que le programmeur a été réglé, l'affichage DEL clignote. Sélectionnez le niveau de puissance désiré dans les 5 secondes (sinon, le décompte ne commencera pas et l'appareil s'éteindra automatiquement dans les 2 minutes). L'affichage effectue un décompte (indiqué par le clignotement des deux points) et la plaque commence à chauffer.
- 3 Une fois que la durée programmée s'est écoulée, l'appareil s'éteint.
 - Pour annuler la programmation pendant le décompte, appuyez sur le bouton programmeur. L'appareil continue à chauffer à moins que vous ne l'éteigniez.

caractéristiques de sécurité

- La table à induction s'éteint si elle n'est pas utilisée sous deux minutes.
- Pendant le fonctionnement, un signal sonore est émis pendant environ une minute, à moins qu'une casserole appropriée de 12 cm de diamètre au minimum ne soit utilisée. Si une casserole appropriée n'est pas

placée sur la zone de cuisson pendant cette période, la table à induction s'éteint automatiquement.

- Si l'appareil surchauffe ou si le contenu de la casserole s'évapore, la table à induction entre automatiquement en mode de protection et la chaleur est régulée. Si la surchauffe se poursuit, l'appareil peut afficher un code de protection (voir le guide de résolution des problèmes).
- Si un problème d'alimentation électrique survient pendant le fonctionnement, la table à induction entre automatiquement en mode de protection et affiche un code de protection. Débranchez l'appareil et attendez que l'alimentation électrique soit rétablie (voir le guide de résolution des problèmes).
- Si la table à induction fonctionne et qu'aucun bouton n'est enfoncé, elle s'éteint automatiquement en fonction des durées indiquées dans le tableau ci-dessous (sauf pour une durée programmée excédant 2 heures).

Niveau de puissance	durée
1, 2	4 heures
3, 4	3 heures
5, 6	2 heures

- Lorsque la casserole est retirée, la plaque de cuisson arrête de chauffer.

entretien et nettoyage

- Eteignez, débranchez et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais la table à induction dans l'eau.

plaque de cuisson, corps et panneau de commande :

- Essayez avec un chiffon doux humide ou un produit de nettoyage non abrasif et séchez soigneusement. Assurez-vous qu'il ne reste aucune trace de produit de nettoyage. N'utilisez pas de détergents/poudres à récurer, de tampons abrasifs. ni de paille de fer, ils pourraient endommager ou fissurer la plaque de cuisson ou détériorer le panneau de commande.
- La poussière, la graisse et les liquides provenant des aliments qui ont bouilli et ont débordé doivent être éliminés aussi rapidement que possible. Lorsqu'ils ont durci ils deviennent très difficiles à retirer. N'utilisez pas de couteau ou tout autre ustensile pointu, vous pourriez endommager la plaque de cuisson ou le panneau de commande.

fentes d'entrée d'air et de ventilation :

- Après de longues périodes d'utilisation, des résidus et de la poussière peuvent s'accumuler dans les fentes d'entrée d'air et de ventilation. Nettoyez-les à l'aide d'une brosse flexible douce. Ne les nettoyez jamais avec de l'eau.

service après-vente

- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé, pour des raisons de sécurité, par Kenwood ou par un réparateur agréé Kenwood.

Si vous avez besoin d'aide concernant :

- l'utilisation de votre table à induction ou
 - l'entretien, les pièces de rechange ou les réparations
- Contactez le magasin où vous avez acheté votre appareil.

guide de résolution des problèmes

problèmes	suggestions
Après avoir branché l'appareil et appuyé sur le bouton de fonctionnement, aucun témoin ne s'allume	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la prise d'alimentation électrique est correctement insérée et que l'appareil est allumé. • Le cas échéant, vérifiez le fusible de la prise d'alimentation.
Le témoin du bouton de fonctionnement s'allume mais l'appareil ne chauffe pas lorsque la commande de puissance est ajustée	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez qu'une casserole est bien placée sur la zone de cuisson • Vérifiez que la casserole est adaptée • Vérifiez qu'une casserole est placée au centre de la plaque
L'appareil arrête soudainement de chauffer pendant le fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'alimentation électrique de l'appareil • Vérifiez que les fentes d'entrée d'air et de ventilation ne sont pas obstruées • Vérifiez que la période programmée n'est pas terminée • Vérifiez que l'appareil n'a pas surchauffé ou qu'il n'est pas entré en mode erreur – débranchez-le, laissez-le refroidir et essayez une nouvelle fois plus tard
En mode programmeur, le programmeur est réglé et le bouton marche/arrêt clignote mais l'appareil ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez la puissance à l'aide de la commande de puissance
Des codes de défaillance apparaissent : E:03 E:06	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que l'appareil ait surchauffé ou que le contenu de la casserole se soit évaporé. Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et essayez une nouvelle fois plus tard.
E:07 E:08	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a des fluctuations au niveau de l'alimentation électrique. Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et essayez une nouvelle fois plus tard.
E:01 E:02 E:04 E:05 E:0b E:0C	<ul style="list-style-type: none"> • Renvoyez l'appareil au service après-vente pour le faire réparer.